



Communiqué pour diffusion immédiate

SALLE 1

CARL BOUCHARD & MARTIN DUFRASNE
Il est trop tard maintenant !

Première présentation en duo à Montréal des artistes Carl Bouchard et Martin Dufrasne de Ville Saguenay, l'installation - installation et actions performatives - *Il est trop tard maintenant !* propose une réflexion sur la responsabilité et l'autonomie des êtres dans leurs rapports à autrui, et sur la notion de consentement comme ouverture face aux jeux de pouvoir.

Partant de l'idée conceptuelle du couple en tant que structure relationnelle formée d'entités distinctes, Bouchard et Dufrasne s'intéressent à la dynamique entre les individus, à ses mécanismes, à ses possibles et à ses limites, qu'il s'agisse de liens amoureux, amicaux, raciaux, sociaux ou tout autre. Ce travail se construit, écrivent Bouchard et Dufrasne, « comme une structure perverse proposant une relation tordue entre acteur/spectateur, objet/sujet, adhésion/répulsion. Il procède par jeu de séduction et de frustration, où tour à tour sont mis à l'épreuve le contrôle, le laxisme et l'abstinence du spectateur ».

Utilisant la figure de l'oxymore pour illustrer ce qui se met en place dans toute relation, parfois à notre insu ou contre notre gré, les artistes se présentent tour à tour dans la position du bourreau et de la victime, du manipulateur et du manipulé. *Il est trop tard maintenant !* montre bien que le jeu d'influence, de pouvoir, de mainmise, de force, de contrôle, de manipulation se joue à deux – ce qui implique ici la relation artistes/public. Mais plus encore, cette illustration de rapports mettant de l'avant une forte ascendance interroge notre capacité d'abandon, d'implication, d'aveuglement volontaire, de fidélité et d'engagement conscient et consenti.

NdeB.

Les artistes feront une première action en galerie le soir du vernissage. Puis, une seconde action - différente de la première - aura lieu les vendredi 12, samedi 13 mars et enfin jeudi le 15 avril (avant-dernier jour de l'exposition), de 12h à 15 h.

Carl Bouchard et Martin Dufrasne vivent à Ville Saguenay. Ils sont cofondateurs (avec une dizaine d'artistes) des Ateliers TouTTouT. Depuis 1998, ils poursuivent un travail collectif en parallèle à leur pratique individuelle. Parmi leurs projets réalisés en commun, mentionnons *BusY* (1999) et *SUONS* (1999). Bouchard et Dufrasne ont également participé à plusieurs expositions collectives à travers le Québec et en Colombie. Au printemps 2004, leur travail sera présenté à Dazibao (Montréal) dans l'exposition *la lumière comme surmoi*.

Les artistes désirent remercier leurs mères, François Nadeau, Le Bistrot des Anges, Patrice Duchesne, Kay Arsenault, Paul Cimon, Rodrigue Villeneuve, L'Atelier d'estampe Sagamie et l'Équipe de CLARK.

SALLE 2

PAUL P.
An Important Age

ERIC SIMON

Dans la salle 2, CLARK présente les travaux de Éric Simon (Montréal) et Paul P. (Toronto), deux artistes qui explorent le genre du portrait dans leurs pratiques.

Les dessins et les aquarelles de Paul P. représentent les visages de jeunes hommes tirés de documents pornographiques gays des années 1970 et 1980. Cette série de portraits de « petites vedettes porno oubliées » constitue, pour l'artiste, une forme d'archive ravivant le souvenir d'une époque durement touchée par l'épidémie du SIDA. Par ailleurs, ces représentations d'hommes dans la fleur de l'âge renvoie au temps qui passe, à la jeunesse qui fuit et à l'innocence qui se perd. Privilégiant l'attention sur le regard de ses sujets, Paul P. traduit à travers ses œuvres les états de confusion, de désir, d'extase et d'abandon qui accompagnent les premières expériences sexuelles. Déclinant une variation de tons rosés, la coloration douceuse de plusieurs de ces images souligne leur connotation érotique tout en évoquant la candeur puérile de l'inexpérience.

Le temps qui passe constitue également un motif important de la production artistique de Éric Simon. Depuis plus de vingt ans, Simon effectue des autoportraits à la mine de plomb sur papier. Il propose à CLARK une installation regroupant plus de deux cents de ces autoportraits. Devant ce travail colossal, l'observateur sera tenté de reconstituer le fil du temps et de suivre les marques de son passage, sans toutefois y parvenir. De fait, plutôt que de chercher à reproduire fidèlement son image, l'artiste s'amuse à transformer légèrement ses traits, amincissant ici son profil, remodelant ailleurs la forme de son nez ou encore la carrure de sa mâchoire. L'accumulation de toutes ces représentations d'un même modèle, qui jamais n'est tout à fait le même, questionne avec un humour certain les notions d'identité, de perception et de projection de soi.

NdeB.

Paul P. détient un baccalauréat de l'Université York, à Toronto (2000). Depuis 1999, il a présenté des expositions individuelles et participé à des expositions collectives notamment à Toronto, Winnipeg, Santa Monica et New York. L'artiste remercie la Daniel Reich Gallery (NYC).

Éric Simon a présenté des expositions individuelles et participé à des expositions collectives notamment à Montréal, Zürich, Bâle et Marseille. Il a été commissaire de l'exposition *Portraits-robots* (Galerie Graff, 2002) et responsable d'un dossier spécial de la revue *La Fabrique* (France). Éric Simon est l'auteur de *L'amoureux cosmique* (Boréal, 1991) et de *La visite du cerveau* (L'Oie de Cravan, 2000). Il a également écrit *Les aventures de Jim Madigan*, une série d'histoires diffusées sur les ondes de Radio-Canada. L'artiste tient à remercier Sonic Sonia.

5455, avenue de Gaspé, #114, Montréal (QC) H2T 3B3
(514) 288 4972 - www.clarkplaza.org

Le Centre CLARK fonctionne grâce aux efforts soutenus de ses membres et de son personnel, adhère au RCAAQ (rcaaq.org) et à Culture Montréal (culturemontreal.ca), remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Forum Jeunesse de l'île de Montréal, Emploi Québec, Patrimoine canadien et la Brasserie McAusland.



Communiqué pour diffusion immédiate

LANCEMENT DE PUBLICATION

CLARK@DEOVERSLAG/DEOVERSLAG@CLARK [Best before... / Tenminste houdbaar tot...]

JEUDI LE 11 MARS 2004, À PARTIR DE 20H

Il nous fait plaisir de vous convier au lancement de la publication **CLARK@DEOVERSLAG / DEOVERSLAG@CLARK [Best before... / Tenminste houdbaar tot...]**, coéditée par CLARK et De Overslag (Eindhoven, Pays-Bas) dans le cadre d'un projet d'échange. Le volet **CLARK@DEOVERSLAG** – CATHERINE BOLDUC, PATRICE DUHAMEL, ÉRIC LAMONTAGNE ET PAUL LITHERLAND – a été présenté à la galerie De Overslag du 15 juin au 6 juillet 2003, suivi du volet **DEOVERSLAG@CLARK** – JASPER VAN DEN BRINK, FRANK HAVERMANS, PAUL VAN RIJSWIJK ET PIA WERGIUS – qui s'est tenu du 16 octobre au 22 novembre 2003 à CLARK.

Cette publication coproduite avec De Overslag est la seconde parution de la collection Petula (éditions CLARK) dédiée aux échanges entre CLARK et des artistes, des commissaires et d'autres organismes artistiques.

Responsable d'édition : Nathalie de Blois

Prix de vente : \$ 15 / 10 €

Cette publication et les événements qu'elle accompagne ont été rendus possibles grâce au soutien financier du programme de Promotion et diffusion des arts visuels, des arts médiatiques et de l'architecture du Conseil des arts et des lettres du Québec, du Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec, d'Emploi-Québec, de l'Ambassade Royale des Pays-Bas du Canada, Prins Bernhard Cultuur Fonds Noord-Brabant, VSB Fonds en gemeente Eindhoven. Le Centre Clark remercie les artistes, les auteurs et ses partenaires.

5455, avenue de Gaspé, #114, Montréal (QC) H2T 3B3
(514) 288 4972 - www.clarkplaza.org

Le Centre CLARK fonctionne grâce aux efforts soutenus de ses membres et de son personnel, adhère au RCAAQ (rcaa.org) et à Culture Montréal (culturemontreal.ca), remercie le Conseil des arts et des lettres du Québec, le Conseil des Arts du Canada, le Conseil des arts de Montréal, le Forum Jeunesse de l'île de Montréal, Emploi Québec, Patrimoine canadien et la Brasserie McAusland.